

Origine

Il cumulo (ovvero come fare gol nell'ambito dell'origine)

Le regole per il cumulo in ambito di origine sono come le regole del fuorigioco nel calcio: bisogna capirle per poterle applicare. A causa della ristrettezza del mercato interno e delle poche risorse naturali disponibili, in Svizzera vengono utilizzati molti materiali provenienti dall'estero. Per questo motivo, per le imprese è molto importante capire il funzionamento del cumulo, al fine di poter beneficiare dei vantaggi degli accordi di libero scambio (ALS). Infatti, contrariamente al calcio, nel quadro degli ALS le regole non sono dappertutto uguali. *Di Kathrin Sönser e Stefan Meinigg, periti doganali, sezione Origine e tessili della DGD*

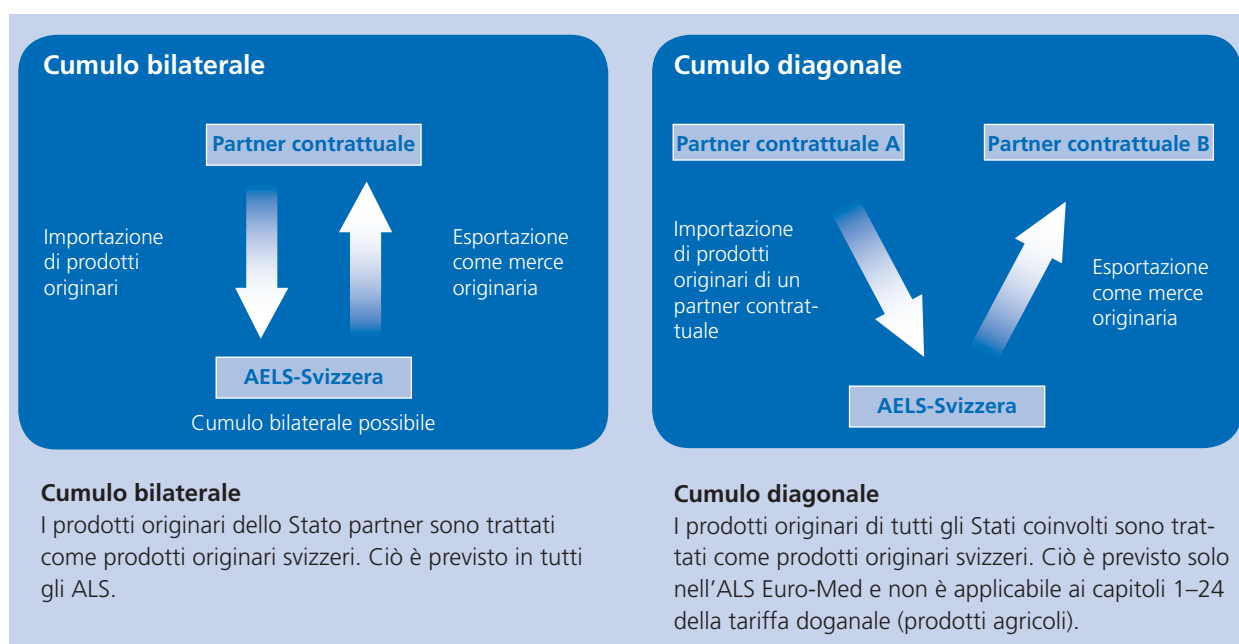
Un'impresa svizzera produce porte da calcio della voce di tariffa 9506. Per la necessaria rete della voce di tariffa 9506 dispone di offerte da fabbricanti in Egitto (prezzo economico), Corea del Sud (prezzo medio) e Italia (prezzo elevato). Tutti gli offerenti propongono la fornitura con prova dell'origine valida. L'impresa ha già

concluso un importante mandato con la K-League della Corea del Sud, nonché ha potenziali acquirenti della Premier League e della Bundesliga. Vorrebbe in ogni caso fornire la merce in franchigia di dazio nel quadro degli ALS. Per rispettare le regole d'origine sia dell'ALS AELS-Corea sia dell'ALS Svizzera-UE, l'impresa non

può utilizzare merce della voce di tariffa 9506 non originaria (regola della lista relativa al cambiamento di voce).

Cumulo bilaterale

Nel quadro del cumulo bilaterale, la merce originaria dello Stato partner viene trattata come se fosse merce



Lista di controllo semplificata sull'origine (destinata alle persone che si occupano di questioni doganali):

- Verso quale Paese esporto? Ovvero, quale ALS si applica?
- A quanto ammonta l'aliquota di dazio nel Paese di destinazione?
- Quali regole d'origine devo rispettare?
- È possibile il cumulo bilaterale o quello diagonale?

Ulteriori informazioni:

www.ursprung.admin.ch

Pubblicazioni:

- Il cumulo negli accordi di libero scambio
- Manuale concernente i protocolli d'origine paneuromediterranei
- Tabella (matrix) sinottica Euro-Med
- Panoramica degli accordi di libero scambio per i prodotti industriali
- Accordi di libero scambio con Paesi d'oltremare

Per questo motivo, per le imprese è molto importante capire il funzionamento del cumulo, al fine di poter beneficiare dei vantaggi degli accordi di libero scambio (ALS).

originaria svizzera. Ciò è possibile solo tra due partner contrattuali. Utilizzando reti dall'Egitto (ALS AELS-Egitto) o dall'Italia (ALS Svizzera-UE), il cumulo bilaterale per un'esportazione verso la Corea (ALS AELS-Corea) non è possibile e la regola della lista non può essere rispettata. L'impresa si troverebbe «in fuorigioco». Se invece utilizza reti di origine sudcoreana, il cumulo è possibile e le reti hanno carattere originario. Se invece l'impresa esporta verso l'UE, il cumulo bilaterale è possibile solo con reti dall'Italia. Pertanto, per

il grande mandato con la Corea del Sud è più vantaggioso tener conto dell'offerente sudcoreano, mentre in caso di future forniture nell'UE sarebbe più opportuno privilegiare l'offerente italiano.

Cumulo diagonale

Gli ALS euromediterranei (partner europei e molti Stati rivieraschi del Mediterraneo) prevedono il cumulo diagonale, ovvero il cumulo è possibile non solo tra due partner, ma tra tutti i Paesi coinvolti. Ciò significa che utilizzando le reti egiziane è possibile effettuare un cumulo (diagonale) in caso di esportazione verso l'UE. L'impresa svizzera non subisce perciò alcuno svantaggio se favorisce l'offerente più vantaggioso. Dato che l'ALS AELS-Corea prevede unicamente il cumulo bilaterale, per le esportazioni verso la Corea del Sud l'offerente coreano è dunque più vantaggioso

rispetto a quello italiano o egiziano. Nella pratica, è richiesta una certa abilità per destreggiarsi tra gli ALS. Se, ad esempio, un'impresa acquista generalmente presso l'offerente più conveniente, deve tener presente che le spese doganali nel Paese di destinazione potrebbero, eventualmente, annullare il presunto vantaggio (in termini calcistici si tratterebbe di un autogol). È infatti molto importante conoscere le diverse regole e le interconnessioni nonché, ovviamente, l'importo del dazio nel Paese di destinazione. Generalmente si preferisce acquistare materiali da partner con i quali può essere effettuato un cumulo. Questo è l'effetto che si intende ottenere con gli ALS, il cui scopo è proprio quello di fare in modo che i partner si favoriscano vicendevolmente.

© Portpictures.nl

Nel porto di Rotterdam vengono trasbordate merci originarie da tutto il mondo. Se le merci dispongono di un certificato d'origine, le ditte possono evitare di pagare tributi doganali in parte molto elevati.

